

CROSSINGS: A Journal of English Studies

Department of English and Humanities
University of Liberal Arts Bangladesh (ULAB)
crossings@ulab.edu.bd

Volume 15 | December 2024 | ISSN 2071–1107 | E-ISSN 2958-3179

Copyright Statement

Authors retain copyright and grant the journal right of first publication with the work simultaneously licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License that allows others to share the work with an acknowledgment of the work's authorship and initial publication in this journal.

Authors are able to enter into separate, additional contractual arrangements for the non-exclusive distribution of the journal's published version of the work (e.g., post it to an institutional repository, in a journal or publish it in a book), with an acknowledgment of its initial publication in this journal.

Authors are permitted and encouraged to post their work online (e.g., in institutional repositories or on their website) after the journal is published.



All articles published in *Crossings* are licensed under a Creative Commons Attribution 4.0 International License. To view a copy of the license, visit <https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/>.

Indexed by

ASCI | Crossref | DOAJ | EBSCO | Google Scholar | MLA International Bibliography
ROAD | WorldCat

Cover Design

Md. Maksudul Islam

Published by

Dr. Kazi Anis Ahmed, ULAB Press

Price

BDT 500; USD 20

University of Liberal Arts Bangladesh, 688 Beridbadh Road, Mohammadpur, Dhaka-1207, Bangladesh

journals.ulab.edu.bd/index.php/crossings | ulab.edu.bd

Chief Editor

Professor Shamsad Mortuza, PhD

Special Advisor, ULAB Board of Trustees and Professor, Department of English and Humanities, ULAB, Bangladesh
shamsad.mortuza@ulab.edu.bd

Executive Editor

Arifa Ghani Rahman

Head and Associate Professor, Department of English and Humanities, ULAB, Bangladesh
arifa.rahman@ulab.edu.bd

Assistant Editor

Mohammad Mosiur Rahman

Senior Lecturer, Department of English and Humanities, ULAB, Bangladesh
mosiur.rahman@ulab.edu.bd

Editorial Board

Professor Kaiser Haq, PhD

Professor, Department of English and Humanities, ULAB, Bangladesh
kaiser.haq@ulab.edu.bd

Professor Syed Manzoorul Islam, PhD

Professor, Department of English and Humanities, ULAB, Bangladesh
manzoorul.islam@ulab.edu.bd

Professor Shaila Sultana, PhD

Professor, Institute of Modern Languages, University of Dhaka, Bangladesh
shailasultana@du.ac.bd

Advisory Board

Professor Fakrul Alam, PhD

Director, Bangabandhu Sheikh Mujib Research Institute for Peace and Liberty,
University of Dhaka
falam1951@yahoo.com

Professor Ian Almond, PhD

Professor of World Literature, School of Foreign Service, Georgetown University in
Qatar
mrianalmond@yahoo.co.uk

Professor Ulka Anjaria, PhD

Professor, Department of English, Brandeis University, Massachusetts, USA
uanjaria@brandeis.edu

Professor Claire Chambers, PhD

Professor, Global Literature, University of York, UK
claire.chambers@york.ac.uk

Professor Azirah Hashim, PhD

Professor, English Language Department, Faculty of Languages and Linguistics,
University of Malaya, Malaysia
azirahh@um.edu.my

Professor Malashri Lal, PhD

Professor, Department of English, University of Delhi, India
malashri@hotmail.com

Professor Muhammad A. Quayum, PhD

Adjunct Professor, College of Humanities, Arts and Social Sciences, Flinders
University, Australia
mohammad.quayum@flinders.edu.au

Professor Amritjit Singh, PhD

Professor Emeritus, English Department, Ohio University, USA
singha@ohio.edu

TABLE OF CONTENTS

<i>Editorial Note</i>	6
<i>Occasional Papers</i>	
Writing and its Hinterland: A Talk Abdulrazak Gurnah	9
The Rise of English and the Space for Modern Languages M. Obaidul Hamid	14
<i>Literature and Cultural Studies</i>	
Subjugation, Dehumanization, and Resistance: Slaves in Select Antebellum American Slave Autobiographies Sanjad Azvi and Ashik Istiak	42
The Creature Becomes a Monster: Using Feminist Disability Studies and the Politics of Recognition to Read Mary Shelley's <i>Frankenstein</i> Jainab Tabassum Banu	62
The Liminal Space between Imprisonment and Freedom: Trauma in Mustafa Khalifa's <i>The Shell</i> Shruti Das, Mirza Ibrahim Beg, and Ranjit Mandal	76
Exiles and Their Ethico-political Responsibility: Shaila Abdullah's <i>Saffron Dreams</i> Mohammad Akbar Hosain	86
Kaiser Haq's Reminiscence Poems: A Dialectic Reading of Memory and History Kazi Shahidul Islam	99
#BlackLivesMatter: An Afrofuturist and Afropessimist Reading of "The Deep" and <i>The Deep</i> Nusrat Jahan	116
Listening to <i>The Reluctant Fundamentalist</i> : Aural Recognition in a Post-9/11 Democracy Labib Mahmud	128
The Female Body as a Site of Patriarchal Power Play: Contextualizing Tarfia Faizullah's <i>Seam</i> Liton Chakraborty Mithun	136
Translating Transgressions in Olga Tokarczuk's <i>Drive Your Plow Over the Bones of the Dead</i> : An Affective Reading Joutha Monisha	151
Deconstructing Domestic Violence in Bollywood: Feminist Reflections on <i>Darlings</i> (2022) Rohini Zakaria Oishee	162

Language and Applied Linguistics

Conceptual Understanding of Translanguaging: Perspective of Higher Secondary Level English Teachers in Bangladesh Faisal Arafat	183
Blended Supervision of Theses: Lessons and Future Directions from COVID-19 and Post-Pandemic Situation Md. Mahadhi Hasan, Sabrina Khanom, Al Mahmud Rumman, and Kaniz Fatema	196
Cross-linguistic Phonological Transfer: The Influence of L1 Vowel Contrasts on L2 Tense-lax Vowel Acquisition Md. Jahurul Islam, Md. Sayeed Anwar, and Shahriar Mohammad Kamal	215
Writing Instruction in Large Secondary School EFL Classes: A Qualitative Pilot Study Jimalee Sowell	236
<i>Book Reviews</i>	
<i>William Wordsworth, Second-Generation Romantic: Contesting Poetry after Waterloo</i> Shouvik Narayan Hore	258
Judith Butler's <i>Who's Afraid of Gender?</i> Rifat Mahub	263
<i>Note to Contributors</i>	268